

BANG & OLUFSEN

BEOSOUND OUVERTURE

Das BeoSound Overture ist ein voll integriertes Musiksysteem mit Radio, Compact Disc-Player und Cassettenrecorder in einer Einheit.

Sie können das System dort unterbringen, wo Sie Musik hören wollen – in dem eigens für dieses System gestalteten Wandhalter oder Ständer oder auf einem Tisch oder Sideboard.

Wenn Sie Ihre Hand ausstrecken um das BeoSound Overture zu bedienen, gleiten die Glastüren wie durch Zauber zur Seite und laden Sie zu der Musik ein...

Diese Benutzeranleitung beschreibt die Bedienung des BeoSound Overture Musiksystems. Zu sämtlichen in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen gehört eine Gruppe von Tasten, die Sie Schritt für Schritt durch den Bedienungsvorgang führen werden.

Das BeoSound Overture kann zusammen mit verschiedenen Bang & Olufsen Aktiv-Lautsprechern verwendet werden oder es kann als das Musikzentrum eines Bang & Olufsen AV-Systems benutzt werden. Diese Anleitung gilt für beide Verwendungen.

Beachten Sie: Vollständige Aufstellungs- und Wartungsanweisungen finden Sie in der mit dem BeoSound Overture mitgelieferten *Aufstellungsanleitung*.

Wir empfehlen Ihnen, die *Aufstellungsanleitung* aufzuheben. Sie enthält Anweisungen über Reinigung und Wartung sowie Transport und Neuaufrstellung Ihres BeoSound Overture Musiksystems.

4 Offen für Möglichkeiten

6 Bedienungsgrundsätze

9 Benutzung des Radios

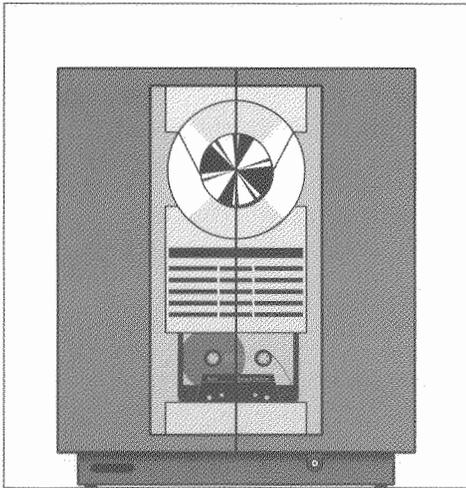
15 Benutzung des CD-Players

21 Benutzung des Cassettenrecorders

27 Timer-Programmierung

33 Nützliche Hinweise

40 Fernbedienung

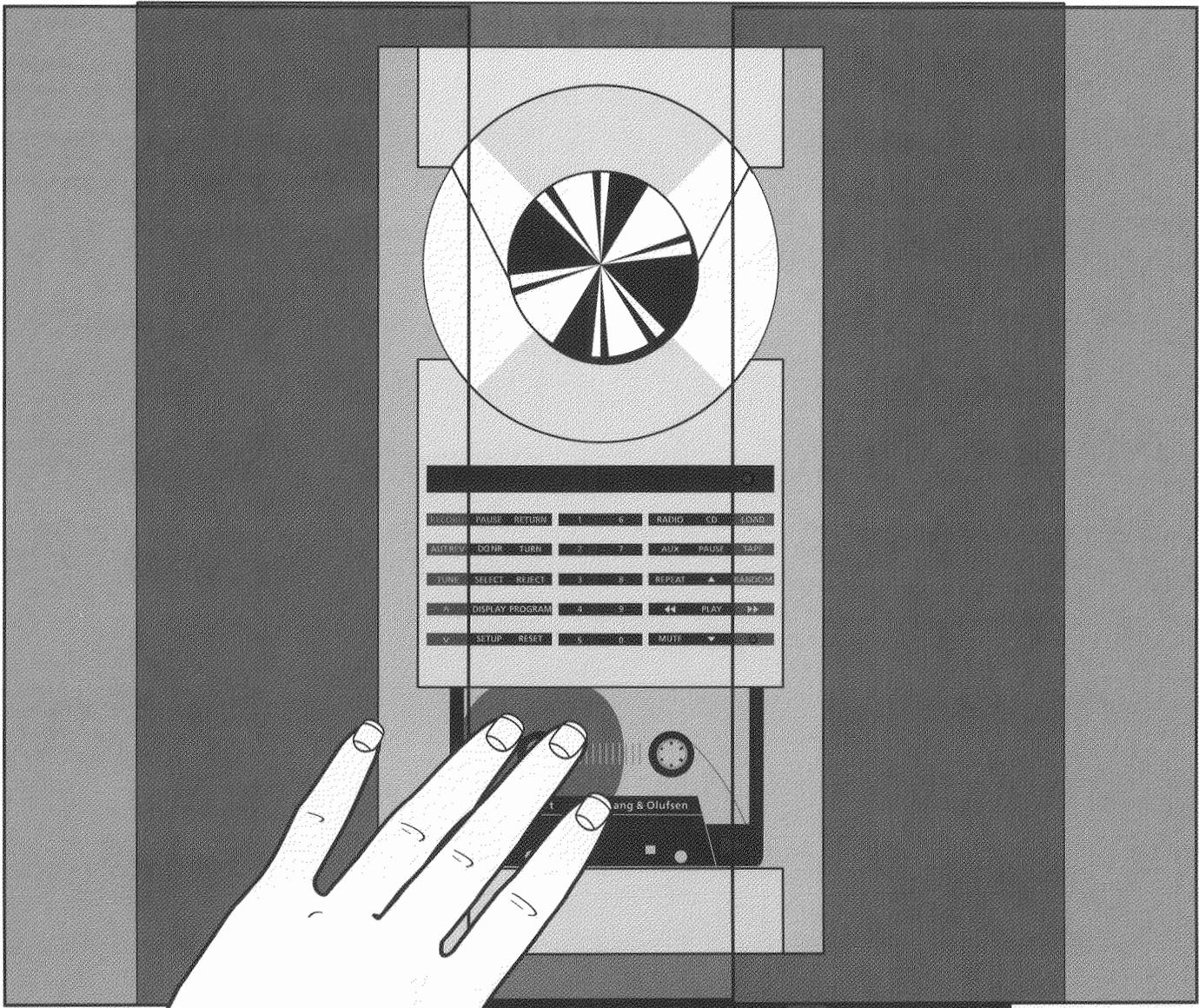


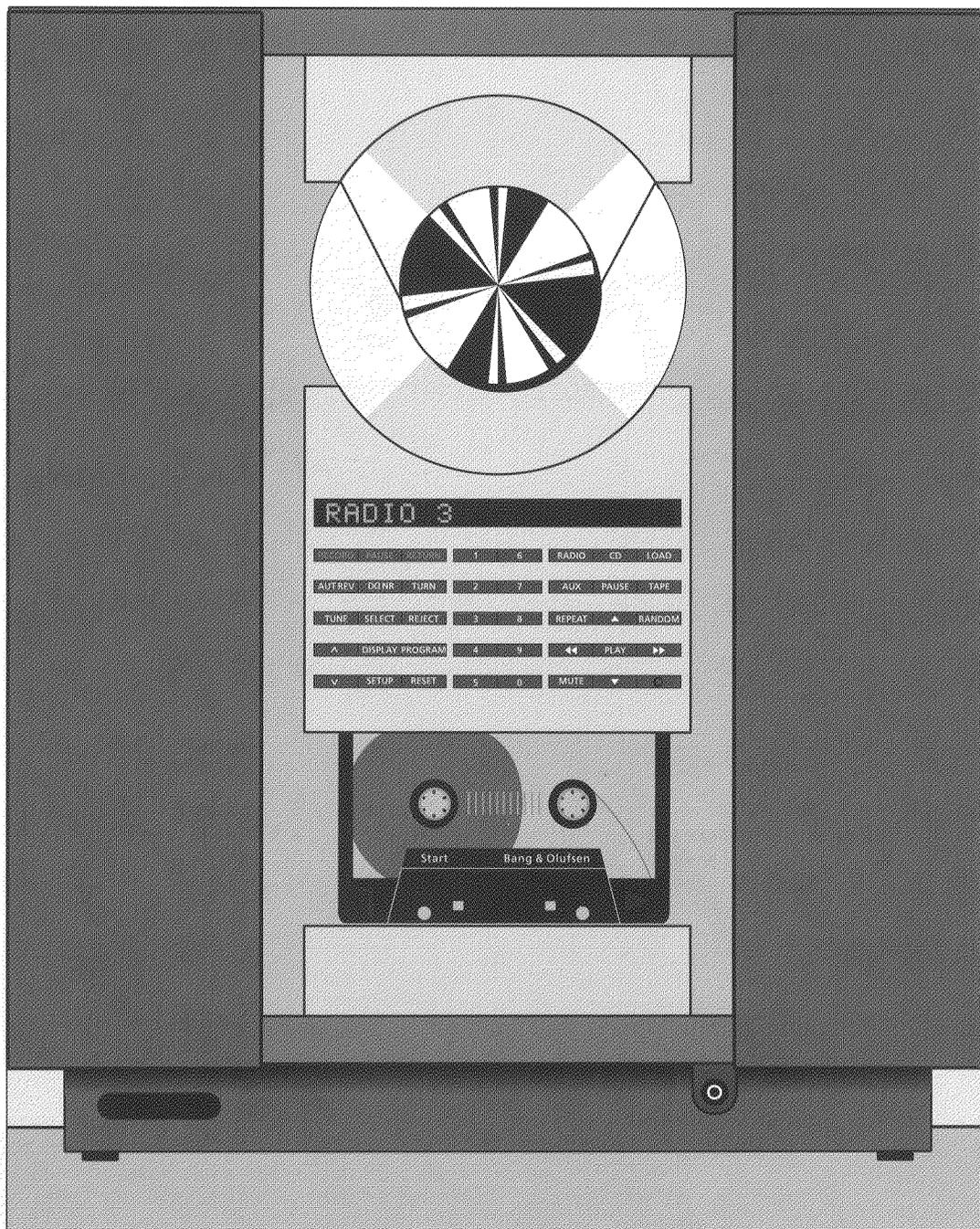
Ihr BeoSound Overture Musiksystem ist vielseitig, mobil... und ansprechbar!

Sie können das ganze System nach Belieben mitnehmen und überall unterbringen – an der Wand in dem hierfür gestalteten Halter, auf dem Tisch oder in dem speziell gestalteten Ständer.

Aber ganz gleich wo Sie Ihr BeoSound Overture unterbringen – es spricht immer auf eine Handbewegung von Ihnen an.

Wenn Sie Ihre Hand ausstrecken, um das Bedienungsfeld zu berühren, gleiten die Glastüren automatisch zur Seite und machen das dahinter befindliche Musiksystem zugänglich.





In dem Oberteil des Systems ist der Teller für die Compact Discs angeordnet. Der Teller wird an Platz gehalten von einer Klammer, die sich hochhebt bzw. absenkt, wenn die LOAD-Taste (obere rechte Taste) gedrückt wird. Die Compact Discs müssen mit der Textseite zu Ihnen hin aufgelegt werden!

Das BeoSound Overture Radio ist nur sichtbar, wenn es benutzt wird. Das Display wird dann beleuchtet und zeigt die erforderlichen Informationen über die Radioprogramme an.

Im Mittelteil finden sich das Display und die Tasten für die Bedienung des Systems.

Der untere Teil ist für Band-Cassetten. Diese müssen mit der Bandöffnung nach unten eingelegt werden!

Buchse für Kopfhörer

Wenn die Türen offen sind, haben Sie Zugriff auf das Bedienungsfeld und das Display...

Status-Display

Im Display werden immer die aktuelle Funktion des Systems und die aktuellen Bedienungsvorgänge angezeigt.

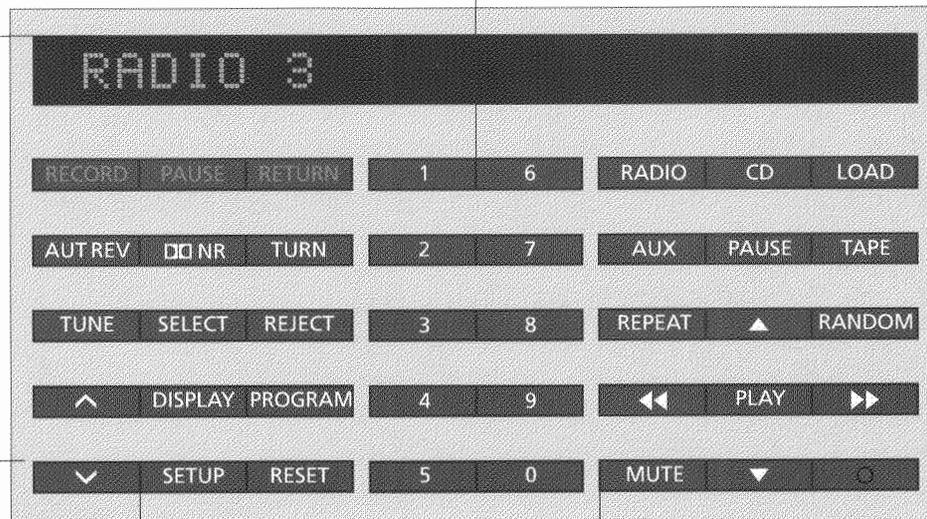
Lautstärkeregelung

Mit den Tasten \wedge und \vee können Sie den Lautstärkepegel erhöhen oder senken.

Für weitere Bedienungsanweisungen sehen Sie bitte die betreffenden Kapitel in dieser Anleitung.

Zahrentasten

Mit den Zahrentasten können Sie Radio-Programmnummern eingeben und bestimmte Titel einer CD oder eines Bandes wählen.



Sekundäre Funktionen

Die Tasten im linken Teil des Bedienungsfeldes gewähren Zugriff auf sämtliche sekundären Funktionen (Nebenfunktionen) des Systems: Abstimmung von Radiosendern und Benennung dieser, Steuerung des Bandes, Programmierung einer Titelfolge auf dem CD-Player, Tonregelung, Programmierung der Timer-Funktion etc...

Die drei Tasten mit grünem Text sind ausschließlich für Aufnahmezwecke.

Primäre Funktionen

Die Tasten im rechten Teil des Bedienungsfeldes gewähren Zugriff auf sämtliche primären Funktionen (Hauptfunktionen) des Systems:

RADIO, CD oder TAPE: Schaltet das Radio, den CD-Player oder den Cassettenrecorder ein.

AUX: Schaltet eine etwaige Bang & Olufsen-Zusatzeinrichtung ein.

MUTE: Schaltet die Lautsprecher stumm bzw. macht sie wieder hörbar.

•: Schaltet das System auf Standby.

Mit den Step-Tasten (\blacktriangle \blacktriangledown) und den Umspultasten (\blacktriangleleft \blacktriangleright) können Sie durch Radioprogramme und Titel springen bzw. das Band umspulen.

Mit den REPEAT- und RANDOM-Tasten werden die speziellen Wiedergabefunktionen des CD-Players (Wiederholungsbetrieb und Zufallswiedergabe) gesteuert.

- 10 *Umschaltung zwischen Displays*
- 11 *Spielen der Radioprogramme*
- 12 *Speicherung von Radiosendern*
- 13 *Radioprogrammverzeichnis*
Löschung gespeicherter Sender
- 14 *Feinabstimmung eines*
Radiosenders
Mono-/Stereo-Empfang

Beachten Sie: Zum Empfang der ortsmöglich empfangbaren Radiosender muß die richtige FM- und AM-Antenne an das BeoSound Ouverture angeschlossen werden. Die Antennenanschlüsse sind im einzelnen in der *Aufstellungsanleitung* beschrieben.

Umschaltung zwischen Displays

RADIO

Das Radio einschalten
dann

DISPLAY

Durch wiederholtes Drücken die
Radio-Displayanzeige umschalten

Das Display kann drei verschiedene Typen von Information über das Radioprogramm anzeigen, das Sie sich gerade anhören:

- Programmname*
- Programmnummer
- Frequenz

Zum Umschalten von einer Display-Anzeige auf eine andere müssen Sie die DISPLAY-Taste wiederholt drücken, *während* das Radio spielt.

Die gewählte Display-Anzeige für das Radio bleibt sichtbar, bis Sie eine andere Anzeige mit der DISPLAY-Taste wählen.

CLASSIC

Anzeige des Programmnamens*

RADIO 5

Anzeige der Programmnummer

FM 92.9

Anzeige der Frequenz

* Nützliche Hinweise zu RDS...

Die Programm benennungs-Funktion ist nur dann aktiv, wenn Ihr Radio mit dem RDS-System ausgestattet ist.

Das RDS-System ist nicht Standard in allen BeoSound Ouverture Radios. Fragen Sie Ihren Bang & Olufsen Fachhändler.

Wenn Ihr Radio mit dem RDS-System ausgestattet ist, können Sie Ihre Radioprogramme mit einem kurzen Namen nach eigener Wahl versehen. Wenn ein Programm nicht von Ihnen benannt wird, erscheint der etwaige vom Sender ausgestrahlte Name.

Wenn Sie einen Sender auf diese Weise mittels des RDS-Systems benennen, können Sie ihn anhand sowohl der Programmnummer als auch des Namens suchen.

Spielen der Radioprogramme

Zum Einschalten des Radios einfach die RADIO-Taste drücken. Das Programm, das Sie sich zuletzt angehört haben, schaltet ein, und im Display werden RADIO und die betreffende Programmnummer angezeigt.

Wenn Sie das Radioprogramm mit einem Namen versehen haben, oder wenn der Radiosender, den Sie sich anhören, einen eigenen Namen ausstrahlt, zeigt das Display u.U. diesen Namen an*.

Zur Umschaltung auf ein anderes Programm können Sie entweder die Steptasten ▲ oder ▼ benutzen oder Sie können mittels der Zahlentasten die Nummer des Programms direkt eingeben.

Wenn Sie eine andere Quelle wählen, schaltet das Radio automatisch aus. Zum Ausschalten des ganzen Systems die Standby-Taste ● drücken.

Beachten Sie: Die Anwahl von Radioprogrammen mittels der auf dieser Seite beschriebenen Methode erfordert, daß Sie sämtliche Ihrer bevorzugten Radiosender abgestimmt und auf eigenen Programmnummer abgespeichert haben. Sehen Sie wie auf den nächsten Seiten.

Schaltet das Radio ein

RADIO

Zum Durchlaufen der Radioprogramme drücken

▲
oder
▼

Wahlweise die gewünschte Programmnummer eingeben (1-30)

0
bis
9

Zum Erhöhen der Lautstärke drücken

▲

Zum Senken der Lautstärke drücken

▼

Schaltet die Lautsprecher sofort stumm

MUTE

Erneut drücken, um den Ton wieder hörbar zu machen

Zum Umschalten des Systems auf Standby drücken

●

* Beachten Sie: Die Programmbezeichnungen-Funktion ist nur dann aktiv, wenn Ihr Radio mit dem RDS-System ausgestattet ist (sehen Sie Seite 10).

- RADIO** Das Radio einschalten
dann
TUNE Zum Aufrufen der Abstimmfunktion drücken
- ▲** Schaltet von FM auf AM oder umgekehrt
dann
PLAY Zur Bestätigung von FM oder AM drücken
- ▲** oder **▼** Zum Aufrufen des Sendersuchlaufs – nach oben oder unten auf dem Frequenzband – drücken
dann
PLAY Zur Bestätigung des gefundenen Senders drücken
- ▲** oder **▼** Zum etwaigen Ändern der angezeigten Programmnummer (1-30) drücken
dann
PLAY Zum Abspeichern des Senders auf der angezeigten Programmnummer drücken
- Wenn Sie das Programm benennen* wollen:*
▲ oder **▼** Zum Sichtbarmachen der Zeichen eins nach dem anderen drücken
- ▶▶** oder **◀◀** Verschiebung zur nächsten Zeichenposition vorwärts oder rückwärts
- Fahren Sie mit dem Schreiben des gewünschten Namens auf diese Weise fort...
- PLAY** Zum Abspeichern des neuen Radioprogramms drücken

Speicherung von Radiosendern

Die Benutzung des Radios wie auf der umstehenden Seite beschrieben erfordert, daß Sie sämtliche Ihrer bevorzugten Radiosender abgestimmt und auf eigenen Programmnummern gespeichert haben.

Sie können bis zu 30 Radiosender speichern. Wenn Ihr Radio mit dem RDS-System ausgestattet ist, können Sie die einzelnen Programme außerdem mit einem kurzen Namen nach eigener Wahl versehen.

Die Speicherungsfunktion wird mit der TUNE-Taste aktiviert. Wenn Sie TUNE drücken, kommen Sie ins "Gespräch" mit dem BeoSound Overture Display:

Das Display fordert Sie auf, einen Bedienschritt auszuführen; mit **▲** bzw. **▼** können Sie weitere Optionen sichtbar machen, und mit der PLAY-Taste bestätigen Sie die im Display angezeigten Daten.

Die Einstellung erfordert insgesamt fünf Schritte...

1. Zuerst müssen Sie das Band wählen, das Sie abstimmen wollen – FM oder AM.
2. Dann können Sie den Sendersuchlauf mit den Tasten **▲** und **▼** aktivieren. Das Radio stoppt automatisch bei dem ersten Sender, der eine annehmbare Signal ausstrahlt. Wenn dies nicht der gewünschte Sender ist, durch erneutes Drücken der Tasten **▲** oder **▼** die Suche fortsetzen.
3. Wenn Sie einen Sender gefunden haben, müssen Sie ihn auf einer eigenen Programmnummer abspeichern. Das Display zeigt automatisch eine leere Nummer an, unter der Sie den Sender speichern können, aber Sie können auch selbst eine Nummer wählen. Blinkt die Nummer im Display, ist der von Ihnen gefundene Sender bereits gespeichert worden, und zwar unter eben der Programmnummer.
4. Nach Belieben können Sie das neue Radioprogramm mit einem kurzen Namen (8 Zeichen) versehen*; Sie können aber auch die Benennungsfunktion ignorieren – hierfür PLAY drücken – so daß der etwaige vom Sender ausgestrahlte Name angezeigt wird, wenn Sie das Radioprogramm spielen*.
5. Abschließend müssen Sie Ihr neues Radioprogramm zusammen mit der betreffenden eingegebenen Information abspeichern.

* Beachten Sie: Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn Ihr Radio mit dem RDS-System ausgestattet ist. Sehen Sie bitte Seite 10.

Beachten Sie: Die Feinabstimmung eines Senders und die Umschaltung des Tons (Mono/Stereo) eines Radioprogramms sind auf Seite 14 beschrieben.

Vermerken Sie Ihre gespeicherten Sender hier:

- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____
- 4 _____
- 5 _____
- 6 _____
- 7 _____
- 8 _____
- 9 _____
- 10 _____
- 11 _____
- 12 _____
- 13 _____
- 14 _____
- 15 _____
- 16 _____
- 17 _____
- 18 _____
- 19 _____
- 20 _____
- 21 _____
- 22 _____
- 23 _____
- 24 _____
- 25 _____
- 26 _____
- 27 _____
- 28 _____
- 29 _____
- 30 _____

Löschung gespeicherter Sender

Wenn Sie einen der gespeicherten Sender löschen wollen, müssen Sie die SETUP-Taste benutzen. Sehen Sie wie rechts auf dieser Seite...

Nach der Löschung der Programmnummer, wird im Display *CLEARED* angezeigt.

Das zu löschende Radioprogramm einschalten,
z.B. Programm Nummer 5

Zum Aufrufen der Setup-Funktion drücken

Zweimal drücken – im Display wird *CLEAR?* angezeigt

Zur Bestätigung der Löschung des Radioprogramms drücken

RADIO

dann

5

SETUP

dann

▼

dann

PLAY

100%

- RADIO** Das Radioprogramm einschalten, das dann Sie feinabstimmen wollen, z.B. Programm Nummer 5
- 5**
- TUNE** Zum Aufrufen der Abstimmfunktion drücken
- PLAY**
- TUNE** Zum Aufrufen der Feinabstimmfunktion erneut drücken
- dann
- ▲** Feinabstimmen in Richtung einer höheren oder niedrigeren Frequenz
- oder
- ▼**
- PLAY** Zum Abspeichern der Feinabstimmung drücken

Feinabstimmung eines Radiosenders

Wenn der Radioton nicht einwandfrei übertragen wird, kann eine Feinabstimmung erforderlich sein.

Mit der Feinabstimm-Funktion können Sie die Frequenzen langsam durchstimmen oder einen Sender, der die Signale gestört empfangen, ein wenig verstellen.

Hierfür einfach die Anweisungen links befolgen und während der Abstimmung sorgfältig hinhören...

- RADIO** Das betreffende Radioprogramm einschalten
- dann
- 5** z.B. Programm Nummer 5
- TUNE** Zum Aufrufen der Abstimmfunktion drücken
- dann
- PLAY**
- TUNE** *Zweimal* drücken – im Display wird die aktuelle Mono-/Stereo-Einstellung angezeigt
- dann
- ▲** Zum Umschalten von Stereo auf Mono und umgekehrt drücken
- PLAY** Zum Abspeichern der neuen Einstellung auf der Programmnummer drücken

Mono-/Stereoempfang

Wenn Sie einen FM-Sender eingestellt haben, der ein Stereosignal ausstrahlt, wird dieses Signal zusammen mit dem Radioprogramm abgespeichert.

Das System schaltet automatisch auf Mono, wenn das Stereosignal zu schwach ist, um einen angenehmen Ton wiederzugeben.

Wenn Sie wollen können Sie aber auch diese automatische Funktion ignorieren und anstatt dessen Mono oder Stereo manuell wählen. Sehen Sie wie links auf dieser Seite...



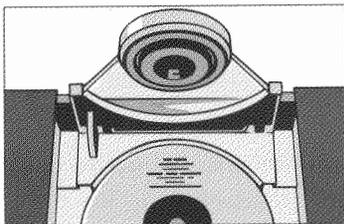
Die aktuelle Einstellung wird im Display angezeigt – Stereo- oder Monoton.

- 16 *Einlegen einer CD*
 - Umschaltung zwischen Displays*
- 17 *Wiedergabe der CD*
- 18 *Wiedergabe von Titeln in zufälliger Reihenfolge (Zufallswiedergabe)*
 - Wiederholung der CD*
- 19 *Programmierung einer Titelfolge*

Einlegen einer CD

LOAD

Hebt oder senkt die Klammer, die die CD am Platz hält



Wenn Sie die LOAD-Taste drücken, hebt sich die Klammer, die die CD am Platz hält. Sie können jetzt die eingelegte CD vom Fach herausnehmen und die CD einlegen, die Sie spielen wollen. Legen Sie immer die CD mit der Textseite zu Ihnen hin ein!

Wenn Sie LOAD erneut drücken, senkt sich die Klammer ab. Die Klammer kann auch mit der CD-Taste aktiviert werden, und die Wiedergabe schaltet ggf. sofort ein.

Beachten Sie: Wenn Sie die Klammer offen lassen, schließt sie automatisch nach 5 Minuten.

CD

Die Wiedergabe einer CD einschalten

dann

DISPLAY

Zur Umschaltung der CD-Display-anzeige wiederholt drücken

Umschaltung zwischen Displays

Im Display wird angezeigt, wo Sie sich auf der CD befinden – durch Angabe der folgenden Typen von Information:

- Titelnummer
- Titelzeit
- Verbleibende Spielzeit

Zur Umschaltung von einer Display-anzeige auf eine andere müssen Sie die DISPLAY-Taste wiederholt drücken, *während* die CD spielt.

Die gewählte Display-Anzeige für den CD-Player bleibt sichtbar, bis Sie die DISPLAY-Taste erneut drücken.



Titelnummer



Verstrichene Zeit des aktuellen Titels



Verbleibende Spielzeit der ganzen CD

Wiedergabe der CD

Wenn Sie zur Wiedergabe der aufgelegten CD die CD-Taste drücken, werden zuerst sämtliche Informationen über die CD im CD-Player erfasst – z.B. die gesamte Titelzahl. Danach fängt die Wiedergabe der CD vom Anfang an.

Während der Wiedergabe der CD können Sie mit den Steptasten ▲ bzw. ▼ von einem Titel zum anderen springen, oder Sie können die genaue Nummer des gewünschten Titels mit den Zahlentasten eingeben.

Mit ►► bzw. ◀◀ können Sie eine bestimmte Passage auf einer CD suchen (vorwärts oder rückwärts) – genau wie beim Umspulen eines Tonbandes.

Der Suchlauf setzt sich so lange fort, wie Sie Ihren Finger auf der Taste halten – zuerst bei niedriger Geschwindigkeit und nach 3 Sekunden bei hoher Geschwindigkeit. Wenn Sie Ihren Finger von der Taste nehmen, schaltet die Wiedergabe der CD wieder ein. Oder die Wiedergabe ist wieder unterbrochen, wenn dies der Fall war, als Sie mit dem Suchlauf anfangen.

Mit der PAUSE- bzw. der PLAY-Taste können Sie jederzeit die Wiedergabe unterbrechen oder einschalten.

Wenn die CD zu Ende gespielt ist, stoppt der CD-Player und wartet auf eine neue Wiedergabeanweisung.

Wenn Sie eine andere Quelle anwählen, schaltet der CD-Player automatisch aus. Zum Ausschalten des ganzen Systems die Standby-Taste • drücken.

Beachten Sie: Wenn der CD-Player für mehr als 30 Minuten unterbrochen oder ausgeschaltet ist, schaltet das System automatisch auf Standby.

Schaltet die Wiedergabe der in den CD-Player eingelegten CD ein



Zum Spielen des nächsten Titels drücken



oder

Zum erneuten Spielen des aktuellen Titels drücken



Zum Spielen des vorigen Titels zweimal drücken

Wahlweise die Nummer des Titels eingeben, den Sie hören wollen, z.B. 10



Zum Suchen vorwärts bis zum Ende der CD gedrückt halten



Zum Suchen rückwärts bis zum Anfang der CD gedrückt halten



Zum Unterbrechen der Wiedergabe drücken



Zum Wiedereinschalten der Wiedergabe drücken



Zum Erhöhen der Lautstärke drücken



Zum Senken der Lautstärke drücken



Schaltet die Lautsprecher sofort stumm



Erneut drücken, um den Ton wieder hörbar zu machen

Schaltet das System auf Standby



RANDOM

Zum Anzeigen der aktuellen Einstellung im Display drücken – während der CD-Player aktiviert ist

dann

RANDOM

Zum Einschalten bzw. Ausschalten der Zufallswiedergabe-Funktion erneut drücken

Beachten Sie: Die Funktion bleibt eingeschaltet, bis Sie die RANDOM-Taste wieder drücken oder bis Sie das System auf Standby schalten.

Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge (Zufallswiedergabe)

Mittels der Zufallswiedergabe-Funktion spielt der CD-Player sämtliche Titel der CD in zufälliger Reihenfolge. Diese Funktion wird mit der RANDOM-Taste aktiviert.

Wenn Sie RANDOM drücken, wird die aktuelle Einstellung im Display angezeigt. Zur Umschaltung von einer Einstellung auf die andere einfach die RANDOM-Taste erneut drücken.

Wenn sämtliche Titel der CD einmal gespielt worden sind – in zufälliger Reihenfolge – stoppt der CD-Player und wartet auf eine neue Wiedergabeanweisung.

ON

Die Zufallswiedergabe-Funktion ist eingeschaltet

OFF

Die Zufallswiedergabe-Funktion ist ausgeschaltet

Beachten Sie: Während der Wiedergabe der Titel in zufälliger Reihenfolge kann die verbleibende Spielzeit nicht angezeigt werden.

REPEAT

Zum Anzeigen der aktuellen Einstellung im Display drücken – während der CD-Player aktiviert ist

dann

REPEAT

Zum Einschalten bzw. Ausschalten der CD-Wiederholungs-Funktion erneut drücken

Beachten Sie: Die Funktion bleibt eingeschaltet für 12 Stunden, bis Sie die REPEAT-Taste wieder drücken oder bis Sie das System auf Standby schalten.

Wiederholung der CD

Mittels der CD-Wiederholungs-Funktion können Sie eine CD für bis zu 12 Stunden ununterbrochen wiederholen. Diese Funktion wird mit der REPEAT-Taste aktiviert.

Wenn Sie REPEAT drücken, wird die aktuelle Einstellung im Display angezeigt. Zur Umschaltung von einer der Einstellung auf eine andere einfach die REPEAT-Taste erneut drücken.

Nach 12 Stunden ununterbrochener Wiedergabe schaltet das System automatisch auf Standby.

ON

Die CD-Wiederholungs-Funktion ist eingeschaltet

OFF

Die CD-Wiederholungs-Funktion ist ausgeschaltet

Programmierung einer Titelfolge

Sie können den CD-Player darauf programmieren, bestimmte Titel der eingelegten CD zu spielen oder bestimmte Titel wegzulassen.

Hierfür die Wiedergabe der CD einschalten. Wenn Sie die Titel nicht hören wollen während der Programmierung der Titelfolge, einfach PAUSE drücken.

Sie können entweder die Titel wählen, die in die Folge eingeschlossen werden sollen (mit der SELECT-Taste), oder Sie können die Titel abweisen, die weggelassen werden sollen (mit der REJECT-Taste). Die Anzeigen im Display führen Sie durch die Programmierung.

Wenn Sie PLAY (oder CD) drücken, schaltet der CD-Player die Wiedergabe der programmierten Titelfolge ein – in numerischer Reihenfolge.

Die Titelfolge bleibt im CD-Player gespeichert, bis Sie die CD entnehmen. Sie können aber die Titelfolge auch selbst löschen – hierfür die REJECT-Taste für zwei Sekunden gedrückt halten (während die CD spielt).

Beachten Sie: Mit den Step-Tasten ▲ oder ▼ können Sie nach Belieben durch die Titel der Folge springen.

Wenn Sie die SELECT- bzw. die REJECT-Taste drücken, werden Sie gebeten, eine Titelnummer einzugeben.

Im Display erscheint SELECTED (eingeschlossen) oder REJECTED (weggelassen), womit angezeigt wird, daß der CD-Player jetzt die Titelnummer abgespeichert hat. Dann die nächste Titelnummer, die Sie in die Folge einschließen oder von der Folge weglassen wollen, mit SELECT bzw. REJECT einprogrammieren.

Die Wiedergabe der CD einschalten

CD
dann
PAUSE

Zum Unterbrechen des CD-Players drücken

Dann mit der Programmierung der Titelfolge beginnen...

Drücken, um eine Titelnummer einzuschließen

SELECT
dann

Die gewünschte Titelnummer eingeben, z.B. 10

1
0

oder

Drücken, um eine Titelnummer wegzulassen

REJECT

dann

Die Titelnummer, die weggelassen werden soll, eingeben, z.B. 11

1
1

Auf diese Weise mit dem Einschließen bzw. Weglassen von Titelnummern fortsetzen

Schaltet die Wiedergabe der programmierten Folge ein

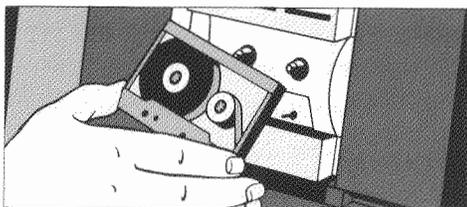
PLAY
oder
CD

Löscht eine programmierte Titelfolge (für 2 Sekunden gedrückt halten)

REJECT
↓

- 22 *Einlegen einer Tonbandcassette*
Umschaltung zwischen Displays
- 23 *Spielen des Bandes*
- 24 *Sofortaufnahme auf Band*
- 25 *Aufzeichnung bestimmter CD-Titel*
- 26 *Benutzung der Dolby NR*
Rauschunterdrückungs-Funktion
Löschung der Autoreverse-Funktion

Einlegen einer Tonbandcassette



Die Tonbandcassette muß mit der Bandöffnung nach unten und mit der A-Seite nach außen eingelegt werden.

Zuerst den oberen Teil der Cassette einlegen und anschließend die untere Hälfte einschieben, bis die Cassette im Fach richtig sitzt.

Zum Herausnehmen der Tonbandcassette die Cassette an den Seiten ein wenig unterhalb der Mitte anpacken und mit einem vorsichtigen, aber festen Griff nach außen ziehen.

Beachten Sie: Der Cassettenrecorder paßt sich automatisch der verwendeten Bandsorte an: Metall-, Chrom- oder Ferrobänder.

TAPE

Die Wiedergabe eines Bandes einschalten

dann

DISPLAY

Durch wiederholtes Drücken die Displayanzeige umschalten

Umschaltung zwischen Displays

Im Display wird angezeigt, wo Sie sich am Band befinden – durch Angabe der folgenden Typen von Information:

- Titelnummer
- Bandzählerposition

Zur Umschaltung von einer Displayanzeige auf die andere müssen Sie die DISPLAY-Taste drücken, *während* das Band spielt.

Die gewählte Display-Anzeige für den Cassettenrecorder wird angezeigt, bis Sie mit der DISPLAY-Taste eine andere Anzeige wählen.

Beachten Sie: Der Cassettenrecorder kann die einzelnen Titel nur dann erfassen, wenn eine Pause (eine Leerstelle) von mindestens 3 Sekunden zwischen den Titeln eingelegt ist.

Beachten Sie: Wenn Sie eine Cassette erstmals einlegen, hat der Cassettenrecorder noch nicht erfäßt, wie viele Titel sie enthält und welchen Titel gegenwärtig spielt, und daher wird die Titelnummer nicht im Display angezeigt.

TAPE 3

Titelnummer

TP 1234

Bandzählerposition

Die Titelnummern werden erst erfäßt, wenn Sie um einen bestimmten Titel bitten; der Cassettenrecorder spult erst das Band zum Bandanfang zurück und unmittelbar danach wieder vorwärts zu der gewünschten Titelnummer.

Wenn das Band einmal gespielt ist, hat der Cassettenrecorder die genaue Anzahl von Titeln erfäßt, und wenn Sie um eine bestimmte Nummer bitten, wird das Band daher sofort zu der gewünschten Stelle gesput.

Beachten: Entsprechend steht der Zähler immer auf 0000, wenn Sie das Band einlegen – auch wenn das Band schon zur Hälfte gespielt ist. Wenn Sie die richtige Zählerstelle wissen wollen, müssen Sie das Band zum Anfang zurückspulen, *bevor* Sie die Wiedergabe oder Aufnahme einschalten.

Spielens des Bandes

Wenn Sie die TAPE-Taste drücken, schaltet den Cassettenrecorder ein. Wenn Sie TAPE und dann 1 drücken, wird das Band zum Anfang zurückgespult, so daß die Wiedergabe beim ersten Titel anfängt.

Am Ende der ersten Seite wird die Autoreverse-Funktion automatisch aktiviert und die Wiedergabe schaltet sofort ein. Wenn Sie das Band während der Wiedergabe "umdrehen" wollen um die andere Seite zu spielen, brauchen Sie bloß TURN zu drücken.

Während der Wiedergabe des Bandes können Sie mit den Step-Tasten ▲ und ▼ durch die Titel am Band springen, oder Sie können die Nummer des Titels, den Sie hören wollen, mit den Zahlentasten eingeben.

Sie können das Band auch zu einer bestimmten Position zurückspulen oder vorspulen. Hierfür ◀◀ bzw. ▶▶ drücken. Wenn die gewünschte Stelle erreicht ist, den Cassettenrecorder mit PAUSE unterbrechen oder die Wiedergabe mit PLAY wieder einschalten.

Mit PAUSE und PLAY können Sie auch während der Wiedergabe den Cassettenrecorder an jeder beliebigen Stelle unterbrechen oder einschalten.

Wenn das Band einmal zu Ende gespielt ist, schaltet der Cassettenrecorder aus und wartet auf eine neue Wiedergabeanweisung.

Wenn Sie eine andere Quelle wählen, schaltet der Cassettenrecorder automatisch aus. Zum Ausschalten des ganzen Systems die Standby-Taste • drücken.

Beachten Sie: Wenn der Cassettenrecorder für mehr als 30 Minuten unterbrochen ist, schaltet das System auf Standby.

Schaltet die Wiedergabe des in den Cassettenrecorder eingelegten Bandes ein



Zum Einschalten der Wiedergabe vom Anfang an 1 drücken

Zum "Umdrehen" des Bandes für die Wiedergabe der anderen Seite drücken



Zum Spielen des nächsten Titels drücken



oder

Zum erneuten Spielen des aktuellen Titels drücken



Zum Spielen des vorigen Titels zweimal drücken

Wahlweise die Nummer des Titels eingeben, den Sie hören wollen, z.B. 10




Schneller Rücklauf des Bandes



Schneller Vorlauf des Bandes



dann

Zum Unterbrechen des Cassettenrecorders drücken



oder

Zum Wiedereinschalten der Wiedergabe drücken



Zum Erhöhen der Lautstärke drücken



Zum Senken der Lautstärke drücken



Schaltet die Lautsprecher sofort stumm



Erneut drücken, um den Ton wieder hörbar zu machen

Zum Umschalten des Systems auf Standby drücken



RADIO

Die Quelle einschalten, von der Sie aufnehmen wollen, z.B. das Radio

dann

RECORD

Zum Einstellen des Cassettenrecorders auf Aufnahme drücken

dann

RECORD

Zum Einschalten der Aufnahme erneut drücken

PAUSE

Zum Unterbrechen der Aufnahme drücken

Eine Pause von vier Sekunden wird in das Band eingefügt

dann

RECORD

Zum Wiedereinschalten der Aufnahme drücken

oder

RADIO

Zum Ausschalten des Cassettenrecorders und Rückkehren auf die Steuerung von z.B. dem Radio drücken

Jederzeit vor der Ausschaltung des Cassettenrecorders...

RETURN

Zum Rückkehren zu der Anfangsstelle der Aufnahme drücken

Sofortaufnahme auf Band

Für das Aufnehmen werden die drei Tasten mit grünem Text verwendet: RECORD, PAUSE und RETURN

Wenn das BeoSound Overture spielt, können Sie die Aufnahme direkt auf dem Band im Cassettenrecorder einschalten – hierfür einfach die RECORD-Taste zweimal drücken.

Beim ersten Druck der RECORD-Taste stellt sich der Cassettenrecorder auf Aufnahme ein. Im Display erscheint wechselweise *RECORD* und die Quelle, die Sie sich anhören, womit angezeigt wird, daß das System für die Aufzeichnung bereit ist.

Wenn Sie die RECORD-Taste erneut drücken, schaltet die Aufnahme sofort ein.

Sie können die Aufnahme jederzeit durch Drücken der grünen PAUSE-Taste unterbrechen. Wenn Sie PAUSE drücken, wird eine Pause von 4 Sekunden automatisch in das Band eingefügt.

Wenn Sie die RECORD-Taste erneut drücken, schaltet die Aufnahme wieder ein, und wenn Sie eine andere Quellentaste, beispielsweise RADIO, drücken, stoppt die Aufzeichnung und der Cassettenrecorder schaltet aus.

Wenn Sie die RETURN-Taste drücken, während die Aufzeichnung in Gang oder unterbrochen ist, spult der Cassettenrecorder das Band zu der Stelle zurück, wo die Aufnahme anfangt – d.h. der Stelle, wo Sie zuletzt RECORD gedrückt haben.

Mit TAPE können Sie dann die Wiedergabe der eben gemachten Aufnahme einschalten, oder – wenn Sie die Aufnahme bereuen – Sie können mit RECORD eine andere Aufnahme machen.

Nützliche Hinweise...

- Vergessen Sie nicht, die Dolby NR-Funktion und die Auto-Reverse-Funktion ein- oder auszuschalten (je nachdem was Sie bevorzugen), bevor Sie die Aufnahme einschalten (sehen Sie Seite 26).
- Der Aufnahmepegel stellt sich automatisch ein – das bedeutet, daß Ihre Bänder nie überbelastet werden.
- Die Pausen von vier Sekunden zwischen den Aufzeichnungen sind sehr wichtig, weil der Cassettenrecorder anhand dieser Leerstellen während der Wiedergabe die Anzahl von Titeln am Band erfaßt.
- Wenn die Quelle für Ihre Aufnahme stoppt (z.B. der CD-Player), schaltet auch der Cassettenrecorder automatisch aus.
- Wenn das Band abläuft, verläßt der Cassettenrecorder den Aufnahme-Mode. Gleichzeitig stoppt die Aufnahmequelle. Werden keine weiteren Befehle gegeben, schaltet das System nach 30 Minuten automatisch auf Standby.

Aufzeichnung bestimmter CD-Titel

Mit dem System können Sie die Aufnahme von einem bestimmten Titel auf der CD starten.

Wenn Sie RECORD drücken, während die CD spielt, unterbricht der CD-Player die Wiedergabe, und Sie können dann die Titelnummer eingeben, von der die Aufnahme anfangen soll.

Wenn Sie dann RECORD erneut drücken, schaltet der Cassettenrecorder die Aufnahme ein, und der CD-Player schaltet die Wiedergabe vom Anfang des gewählten Titels ein.

Am Ende des Titels – oder später, wenn Sie wollen – unterbrechen Sie die Aufzeichnung durch Drücken der grünen PAUSE-Taste.

Dann beispielsweise die CD-Taste drücken um den Cassettenrecorder auszuschalten, und mit dem Spielen der CD fortfahren.

Beachten Sie: Die Aufzeichnung ist im einzelnen auf der vorigen Seite beschrieben.

Die Wiedergabe der CD einschalten

CD
dann

Zum Einstellen des Cassettenrecorders auf Aufnahme drücken

RECORD

Der CD-Player unterbricht die Wiedergabe...

Die gewünschte Titelnummer eingeben, z.B. Titel Nummer 10

1
0 0
dann

Zum Einschalten der Aufzeichnung des gewünschten Titels erneut drücken

RECORD

Am Ende des Titels (oder später)...

Zum Unterbrechen der Aufzeichnung drücken

PAUSE

Sie können dann eine neue Titelnummer eingeben und die Aufzeichnung dieser mit RECORD einschalten, oder Sie können die Aufzeichnung durch Drücken der CD-Taste ausschalten



Zum Anzeigen der aktuellen Einstellung drücken – während der Cassettenrecorder eingeschaltet ist

dann



Zum Einschalten bzw. Ausschalten der Dolby NR-Funktion erneut drücken (ON/OFF)

Dolby NR wird während der Aufzeichnung automatisch auf ON gestellt.

Benutzung der DOLBY NR*-Rauschunterdrückungs-Funktion

Das BeoSound Overture ist mit der Dolby B NR-Funktion ausgestattet. Ab Werk ist das Rauschunterdrückungssystem eingeschaltet.

Diese Einstellung kann mit der NR-Taste geändert werden. Das Display zeigt dann die aktuelle Einstellung an. Zum Umschalten von ON auf OFF und umgekehrt NR erneut drücken.

Beachten Sie: Das Dolby NR-System unterdrückt das Hintergrundrauschen auf Ihren Bändern. Wenn ein Band mit eingeschalteter Dolby NR-Funktion aufgenommen wird, muß diese Funktion auch bei der Wiedergabe des Bandes eingeschaltet sein.



Dolby NR ist eingeschaltet



Dolby NR ist ausgeschaltet

* Markenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation. Rauschunterdrückungssystem, hergestellt unter der Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Zum Anzeigen der aktuellen Einstellung drücken – während der Cassettenrecorder eingeschaltet ist

dann



Zum Einschalten bzw. Ausschalten der Autoreverse-Funktion erneut drücken (ON/OFF)

Löschung der Autoreverse-Funktion

Der Cassettenrecorder spielt immer das ganze Band (Seite A und B), bevor er ausschaltet – d.h. Sie brauchen die Cassette nicht manuell umzudrehen.

Die Autoreverse-Funktion kann selbstverständlich ausgeschaltet werden, so daß jeweils nur eine Bandseite gespielt oder bespielt wird.

Hierfür die AUT REV-Taste drücken. Das Display zeigt die aktuelle Einstellung an. Zum Umschalten von ON auf OFF und umgekehrt AUT REV erneut drücken.



Die Autoreverse-Funktion ist eingeschaltet



Die Autoreverse-Funktion ist ausgeschaltet

- 28 *Timer-Programmierung*
- 30 *Die Timer-Funktion einschalten!*
- 31 *Überprüfung oder Löschung Ihrer
Timer-Programmierungen*
- 32 *Einstellung der eingebauten Uhr*

Timer-Programmierung

PROGRAM Zum Aufrufen der Timer-Programmierungs-Funktion drücken

▼ Zum Anzeigen des Typs von Timer, den Sie programmieren wollen, wiederholt drücken (*Timer-Record, Timer-Play oder Stand-by*)

dann

PLAY Zum Anwählen des angezeigten Timer-Typs drücken

Im Display erscheint *NEW?*

dann

PLAY Drücken, um zu bestätigen, daß Sie einen neuen Timer programmieren wollen

Dann mit der Programmierung anfangen...

▼ Zum Sichtbarmachen neuer oder
▲ Optionen (oder Zahlen) im Display drücken

dann

PLAY Zur Bestätigung der Angabe im Display und Weiterschaltung auf den nächsten Punkt drücken

Zum Programmieren eines *WÖCHENTLICHEN* Timers...

▲ Zum Sichtbarmachen des Tages/der Tage, der/die im Display angezeigt werden soll(en): *M T W T F S S*

dann

▶▶ Zur Weiterschaltung von einem Tag auf die nächste drücken

dann

PLAY Zur Bestätigung der angezeigten Tage drücken

Wenn Sie alle relevanten Daten eingegeben haben...

PLAY Zum Abspeichern der Programmierung drücken

Sie können das System darauf programmieren, automatisch die Aufnahme oder Wiedergabe einzuschalten oder auszuschalten – ohne daß Sie anwesend sein müssen, um den Vorgang zu überwachen:

- Mit der *Timer Record-Funktion* können Sie das System darauf programmieren, die Aufnahme eines Radioprogramms ein- und auszuschalten.
- Die *Timer Play-Funktion* kann beispielsweise dafür verwendet werden, Sie morgens durch Einschaltung Ihres bevorzugten Radioprogramms oder Ihrer Lieblings-CD oder Lieblings-Cassette zu wecken.
- Mit der *Timer Stand-by-Funktion* können Sie das System darauf programmieren, automatisch auszuschalten – z.B. zu dem Zeitpunkt, zu dem Sie morgens das Haus verlassen.

Das BeoSound Overture kann bis zu 12 solcher Programmierungen gleichzeitig speichern.

Wenn Sie die PROGRAM-Taste gedrückt haben, verläuft die Timer-Programmierung wie ein "Gespräch" mit dem Display...

Beachten Sie: Wenn Sie einen Timer programmiert haben, müssen Sie überprüfen, daß die grüne Timer-Anzeige im Display eingeschaltet ist! Sehen Sie Seite 30.

Nützliche Hinweise...

- Wenn Sie während der Eingabe einer Programmierung einen Fehler machen oder sich es anders überlegen, brauchen Sie bloß die PROGRAM-Taste erneut anzutippen – und von vorne anzufangen.
- Wenn Sie die ◀◀-Taste während der Programmierung eines Timers drücken, kommen Sie einen Schritt zurück in der Programmierungsfolge.
- Für eine *Timer-Stand-by*-Programmierung bittet das System nicht um die Eingabe einer Quelle oder eine Startzeit. Das System muß bloß wissen, zu welchem Zeitpunkt die Wiedergabe *ausschalten* und *wie oft* die Funktion ausgeführt werden soll.
- Das System ist mit einer 24-Stunden-Uhr ausgestattet. Beispielsweise zeigt das Display 22.15 für ein Viertel nach zehn Uhr abends. Damit die Timer-Programmierungen richtig ausgeführt werden, muß die Uhr richtig gestellt werden – sehen Sie wie auf Seite 32.
- Wenn Sie den Lautstärkepegel Ihrer Timer-Programmierung erhöhen oder senken wollen, sehen Sie bitte weiteres auf Seite 34.

• "Wie oft?"...

Das System muß darauf programmiert werden, eine Timer-Programmierung entweder nur *einmal* an einem bestimmten Tag (ONCE) oder an bestimmten *Wochentagen* in Zukunft (WEEKLY) auszuführen.

Wenn Sie ONCE wählen, erscheint die Anzeige DATE im Display, womit Sie gebeten werden, einen Tag innerhalb des nächsten Monats (1-31) zu wählen (mit ▲ und ▼ und dann PLAY).

Wenn Sie WEEKLY wählen, erscheinen sieben Bindestriche im Display, womit Sie gebeten werden, den/die Wochentag(e) einzugeben, an dem/denen das System die Timer-Programmierung ausführen soll: M T W T F S S. Die Buchstaben stellen die Bezeichnung der sieben Wochentage in Englisch dar, beginnend mit M für Montag, T für Dienstag, W für Mittwoch, T für Donnerstag, F für Freitag, S für Samstag und S für Sonntag. Mit ▲ den gewünschten Tag auswählen, und mit ▶▶ zu dem nächsten Tag springen, den Sie eingeben wollen. Anschließend mit PLAY die im Display angezeigten Tage bestätigen.

1

RECORD?

Zuerst müssen Sie den Typ von Timer wählen, den Sie programmieren wollen: Timer-Record...

PLAY?

Timer-Play oder...

ST. BY?

Timer-Stand-by.

2

NEW?

Wenn Sie NEW? wählen, erzählen Sie dem System, daß Sie einen neuen Timer programmieren wollen. Dann mit der Programmierung anfangen...

3

RADIO?

Die gewünschte Quelle angeben, z.B. Radio. Dann PLAY drücken.

P. NO 12

Die gewünschte Programmnummer angeben. Dann PLAY drücken.

ON 20:00

Die Uhrzeit angeben, zu der der Timer einschalten soll. Dann PLAY drücken.

OFF 21:00

Die Uhrzeit angeben, zu der der Timer ausschalten soll. Dann PLAY drücken.

ONCE?

Geben Sie an, "wie oft" die Timer-Programmierung ausgeführt werden soll: ONCE (an einem bestimmten Datum), oder WEEKLY (an bestimmten Wochentagen in Zukunft). Dann PLAY drücken.

DATE: 22

Das Datum angeben (für eine ONCE-Programmierung) oder die Wochentage eingeben (für eine WEEKLY-Programmierung). Dann PLAY drücken.

STORE?

Abschließend die neue Timer-Programmierung mit PLAY abspeichern.

Beachten Sie: Die Verwendung der angezeigten Quellen TV, SAT (Satellitenfernsehen) und V.TAPE (Videorecorder) erfordert, daß das BeoSound Overture an ein Bang & Olufsen Videosystem angeschlossen ist.

Wenn das BeoSound Overture in bestimmten Typen von integrierten Bang & Olufsen AV-Systemen (sehen Sie Seite 39) verwendet wird, ist die Timer Play-Funktion nicht verfügbar. Timer Play muß in dem Fall über Ihr TV programmiert werden.

- SETUP** Zum Aufrufen der Setup-Funktion drücken
- dann
- ▼** Drücken, bis TIMER? angezeigt wird
- dann
- PLAY** Zum Anzeigen der aktuellen Timer-Einstellung im Display drücken
- dann
- ▲** Zum Umschalten von ON auf OFF und umgekehrt drücken
- dann
- PLAY** Zum Abspeichern der angezeigten Timer-Einstellung drücken

Die Timer-Funktion einschalten!

Sie können wählen, ob die in das BeoSound Ouverture eingegebenen Timer-Programmierungen mit aktivierten Lautsprechern oder mit stummgeschalteten Lautsprechern ausgeführt werden sollen.

Zum Einschalten der Lautsprecher – so daß Sie Ihre *Timer Play* Programmierungen hören können – müssen Sie die Timer Tonsteuerung einschalten!

Ein winziges grünes Licht erscheint dann im Display (neben der Standby-Lampe).

Die Ein- und Ausschaltung der Timer Tonsteuerung ist links auf dieser Seite beschrieben...



Das grüne Licht zeigt an, daß die Timer Play-Funktion eingeschaltet ist.

Beachten Sie: Wenn Sie vergessen, die Timer Tonsteuerung einzuschalten, werden die programmierten Timer zwar zu den angeführten Zeiten ausgeführt, aber die Lautsprecher sind stummgeschaltet.

Beachten Sie: Wenn Sie das BeoSound Ouverture in einem voll integrierten Bang & Olufsen AV System benutzen (sehen Sie Seite 39), muß die Timer Tonsteuerung über das TV auf on/off gestellt werden. Gegebenenfalls leuchtet die grüne Lampe im BeoSound Ouverture Display nicht.

Überprüfung oder Löschung Ihrer Timer-Programmierungen

Sie können die einzelnen Timer-Programmierungen aufrufen, entweder um den Inhalt zu sehen oder zwecks Löschung der Programmierung. Hierfür die PROGRAM-Taste drücken.

Wenn Sie PROGRAM gedrückt haben, müssen Sie zuerst angeben, welchen Typ von Timer-Programmierung Sie aufrufen wollen: *RECORD*, *PLAY* oder *ST.BY* (Standby).

Dan *CHECK?* sichtbar machen und *PLAY* drücken. Sämtliche in dieser Gruppe eingegebenen Timer-Programmierungen sind in der Liste enthalten.

Zum Durchlaufen der Timer-Programmierungen einfach ▲ wiederholt drücken. Der Inhalt einer Timer-Programmierung kann auch durch wiederholtes Drücken von *PLAY* überprüft werden.

Am Ende der einzelnen Timer-Programmierungen erscheint die Anzeige *MORE?* im Display. Dies bedeutet: wollen Sie die nächste Timer-Programmierung überprüfen? Wenn dies der Fall ist, müssen Sie dann *PLAY* drücken. Wenn Sie aber nicht daran interessiert sind, auch die nächste Timer-Programmierung zu überprüfen, drücken Sie ▼ oder ►►, womit die Anzeige *CLEAR?* sichtbar gemacht wird.

Während *CLEAR?* im Display angezeigt wird, können Sie die eben überprüfte Timer-Programmierung mit *PLAY* löschen.

Beachten Sie: Wenn Sie eine Timer-Programmierung löschen wollen, ohne zuerst den Inhalt zu überprüfen, brauchen Sie bloß die Timer-Programmierung aufzurufen und mit ►► direkt zu der Anzeige *MORE?* gehen und anschließend mit ▼ oder ►► *CLEAR?* sichtbar machen...

Zum Aufrufen der Timer-Programmierungsfunktion drücken

PROGRAM

dann

Zum Anzeigen des Timer-Programmierungstyps (*Record/Play/Stand-by*), der überprüft werden soll, wiederholt drücken.

▼

dann

Die angezeigte Gruppe von Timer-Programmierungen aufrufen

PLAY

Im Display erscheint *NEW?*

Drücken, bis *CHECK?* angezeigt wird

▼

dann

Zum Überprüfen der Timer-Programmierungen in dieser Gruppe drücken...

PLAY

Wiederholt drücken, um die Timer-Programmierungen eine nach der anderen anzuzeigen

▲

Wiederholt drücken, wenn Sie eine bestimmte Timer-Programmierung näher überprüfen wollen

PLAY

Wenn *MORE?* angezeigt wird...

Drücken, um die nächste Timer-Programmierung sichtbar zu machen

PLAY

oder

Drücken um *CLEAR?* sichtbar zu machen

▼

oder

►►

dann

Löscht die aktuelle Timer-Programmierung

PLAY

Im Display erscheint die Anzeige *CLEARED*

Einstellung der eingebauten Uhr

- SETUP** Zum Aufrufen der Setup-Funktion drücken
- Wenn **CLOCK?** nicht bereits angezeigt ist, **▼** drücken, bis **CLOCK?** erscheint
- dann
- PLAY** Zum Aufrufen der eingebauten Uhr drücken
- Die Uhrzeit wird angezeigt...
- ▲** oder **▼** Dann drücken, um die Uhrzeit zu ändern, wenn erforderlich
- dann
- PLAY** Zur Bestätigung der angezeigten Uhrzeit drücken
- Das Datum wird angezeigt...
- ▲** oder **▼** Dann drücken, um das angezeigte Datum zu ändern, wenn erforderlich
- dann
- PLAY** Zur Bestätigung des Datums drücken
- Das Jahr wird angezeigt...
- ▲** oder **▼** Dann drücken, um das angezeigte Jahr zu ändern, wenn erforderlich
- dann
- PLAY** Zur Bestätigung des Jahres drücken
- Das Display zeigt jetzt **STORE?**
- PLAY** Zur Abspeicherung der neuen Einstellung der Uhr drücken

Wenn Sie die Timer-Programmierungsfunktionen benutzen wollen, muß die eingebaute 24-Stunden-Uhr des BeoSound Ouverture auf die richtige Uhrzeit sowie das richtige Datum und Jahr gestellt werden.

Im Display können Sie sehen, ob die Uhr richtig gestellt ist. Wenn nicht, müssen Sie die Einstellung ändern.

Für die Überprüfung (und die Einstellung) der Uhr müssen Sie die **SETUP**-Taste benutzen. Alle neuen Einstellungen werden im BeoSound Ouverture abgespeichert, wenn Sie zum Schluß die **PLAY**-Taste drücken. Sehen Sie wie links auf dieser Seite...

Beachten Sie: Wenn Sie während des Einstellens der Uhr einen Fehler machen oder sich es anders überlegen, brauchen Sie bloß die **SETUP**-Taste erneut anzutippen – und von vorne anzufangen.

Beachten Sie: Wenn Sie das BeoSound Ouverture in einem voll integrierten AV-System benutzen (sehen Sie Seite 39), muß die Uhr via das Fernsehgerät gestellt werden.



Das Display zeigt die Uhrzeit an



...das Datum



...und das Jahr

Beachten Sie: Das Display schreibt 14:45 für ein Viertel vor drei Uhr nachmittags, und es schreibt...

JAN... für Januar
FEB... für Februar
MAR... für März
APR... für April
MAY... für Mai
JUN... für Juni
JUL... für July
AUG... für August
SEP... für September
OCT... für Oktober
NOV... für November
DEC... für Dezember

- 34 Einstellung der Tonpegel*
- 36 Spielen von Zusatzquellen*
- 37 Musik im ganzen Haus*
- 38 Von Audio auf Video und
umgekehrt*

Eine Quelle anwählen...

dann

SETUP

Zum Aufrufen der Setup-Funktion drücken

Im Display erscheint die Anzeige *SOUND?*

dann

PLAY

Zum Aufrufen der Toneinstellungs-Funktion drücken

PLAY

Wiederholt drücken, bis die gewünschte Tonanzeige erscheint

Dann den Tonpegel entsprechend Ihrem Geschmack einstellen...

◀◀

oder

▶▶

Verschiebt die Balance nach links

Verschiebt die Balance nach rechts

▲

oder

▼

Erhöht oder senkt die Tonpegel; schaltet die Loudness-Funktion ein oder aus

dann

PLAY

Wiederholt drücken, bis *STORE?* im Display erscheint

dann

PLAY

Zum Abspeichern *aller* aktuellen Tonpegel drücken

Wenn Sie die Toneinstellung nicht abgespeichert haben...

RESET

Drücken, um die Tonpegel auf die ursprünglichen Einstellungen zurückzustellen

Einstellung der Tonpegel

Mit der **SETUP**-Taste können Sie den Ton von den an das BeoSound Ouverture angeschlossenen Lautsprechern regeln. Mit dieser Taste können Sie auch die Einstellung als die permanente Einstellung abspeichern.

Sie brauchen nur eine Quelle auszuwählen und dann *SOUND?* im Display zu finden und **PLAY** zu drücken.

Sie können dann den Lautstärkepegel und die Höhen- und Tiefenpegel entsprechend Ihrem persönlichen Geschmack regeln; Sie können auch die Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher ändern, um den Ton Ihrer bevorzugten Hörposition anzupassen; schließlich können Sie die Loudness-Funktion nach Wunsch ein- und ausschalten.

Wenn Sie die **PLAY**-Taste drücken, erscheint im Display eine neue Anzeige, womit angezeigt wird, daß die Einstellung vorgenommen werden kann; auch die aktuelle Einstellung wird angezeigt.

Mit den Steptasten ▲ und ▼ oder ◀◀ und ▶▶ die gewünschte Einstellung vornehmen.

Mit **RESET** können Sie die Tonpegel jederzeit auf die ursprünglichen Einstellungen zurückstellen.

Wenn Sie die Einstellung zu der permanenten Einstellung des Systems machen wollen, brauchen Sie aber bloß die **PLAY**-Taste zu drücken, bis die Anzeige *STORE?* im Display angezeigt wird. Wenn Sie jetzt **PLAY** erneut drücken, wird die neue Toneinstellung abgespeichert.



Das Display zeigt den aktuellen Lautstärkepegel. Die Lautstärke kann in Stufen von 2 im Bereich von 00 bis 72 eingestellt werden.



Das Display zeigt die aktuelle Balance-Einstellung – hier neutral. Die Balance kann in einem Feld von 7 auf jeder Seite eingestellt werden.



Das Display zeigt die aktuelle Tiefen-Einstellung – hier neutral. Die Tiefe kann im Bereich von -5 bis +5 eingestellt werden.



Das Display zeigt die aktuelle Höhen-Einstellung – hier neutral. Die Höhe kann im Bereich von -5 bis +5 eingestellt werden.



Das Display zeigt die aktuelle Loudness-Einstellung – ON, wenn die Funktion eingeschaltet und OFF, wenn sie ausgeschaltet ist.



Das Display fragt, ob Sie die aktuelle Toneinstellung abspeichern wollen. Wenn dies der Fall ist, PLAY drücken.

Nützliche Hinweise...

- Ab Werk sind die Tonpegel alle auf neutrale Werte eingestellt, die zu den meisten Situationen passen.
- Alle aktuellen Tonpegel werden gleichzeitig abgespeichert.
- Wenn Sie die Toneinstellungen vornehmen, ohne *STORE?* am Ende zu bestätigen, verschwinden die Toneinstellungsanzeigen einfach, und das System kehrt zu der normalen Wiedergabe zurück. Wenn Sie das System ausschalten, werden die eingestellten Tonpegel aber dann auf die ursprünglichen Werte zurückgestellt.
- Zur Regelung der Lautstärke brauchen Sie nicht zuerst die *SETUP*-Taste zu drücken – Sie können einfach die Lautstärkeregelung \wedge und \vee drücken, oder Sie können die Lautsprecher stumm-schalten mit *MUTE*.
- Mit der Loudness-Funktion wird dafür kompensiert, daß das menschliche Ohr bei schwacher Lautstärke hohe und niedrige Frequenzen nicht auffassen kann. Die hohen und niedrigen Frequenzen werden verstärkt, so daß die Musik dynamischer wird.
- Wenn das BeoSound Ouverture in einem voll integrierten Bang & Olufsen AV-System verwendet wird (sehen Sie Seite 39), muß der Ton wie in der Anleitung für Ihr Videosystem beschrieben eingestellt werden.

AUX Schaltet die Zusatzfunktion und das zusätzliche Bang & Olufsen Produkt ein

▲ Zum Durchlaufen der Musik einer Schallplatte oder zum Durchlaufen der Titel eines Tonbandes oder einer CD drücken
▼

▶▶ Schneller Vorlauf eines Bandes; Suchlauf durch eine CD

◀◀ Rückspulen eines Bandes; Suchlauf rückwärts durch eine CD

PAUSE Zum Unterbrechen der Wiedergabe drücken

PLAY Zum Wiedereinschalten der Wiedergabe drücken

^ Zum Erhöhen der Lautstärke drücken

v Zum Senken der Lautstärke drücken

MUTE Schaltet die Lautsprecher sofort stumm
Erneut drücken um den Ton wieder hörbar zu machen

● Zum Ausschalten drücken

Spielen von Zusatzquellen

Mit der AUX-Taste können Sie die etwaige, an das BeoSound Overture Musiksystem angeschlossene Bang & Olufsen Zusatzausrüstung* einschalten.

Sie hören dann den Ton der Zusatzquelle durch die BeoSound Overture Lautsprecher.

Wenn die Quelle spielt, können Sie einige der täglichen Wiedergabefunktionen über die BeoSound Overture Tastatur steuern. Die Funktionen, die auf diese Weise angesteuert werden können, sind links auf dieser Seite aufgeführt...

Wenn Sie anstatt dessen eine der Quellen des BeoSound Overture Systems wählen, schaltet die AUX-Funktion automatisch aus.

Wenn Sie die Standby-Taste **•** drücken, schalten die Zusatzquelle und das BeoSound Overture gleichzeitig aus.

Beachten Sie: Die Zusatzquelle muß an die AUX-Buchse hinten am BeoSound Overture angeschlossen werden. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der kleinen, ebenfalls mit dem BeoSound Overture System mitgelieferten *Aufstellungsanleitung*.

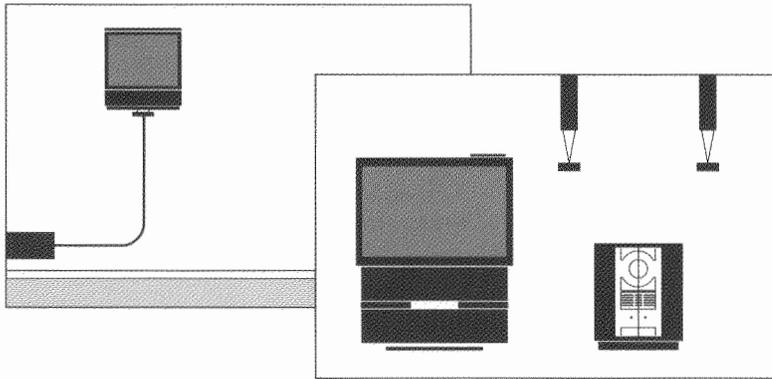
* Beachten Sie: Nur Bang & Olufsen Data-Link-Produkte können wie auf dieser Seite beschrieben benutzt werden.

Nur Bang & Olufsen Plattenspieler mit RIAA-Vorverstärker können zusammen mit dem BeoSound Overture benutzt werden.

Beachten Sie: Wenn Sie andere Produkte als Bang & Olufsen Produkte an die AUX-Buchse anschließen, öffnen Sie für das Signal in das BeoSound Overture, wenn Sie AUX drücken. Produkte, die nicht von Bang & Olufsen sind, können nicht über das BeoSound Overture bedient werden, sondern müssen auf übliche Weise – direkt am Produkt – gesteuert werden.

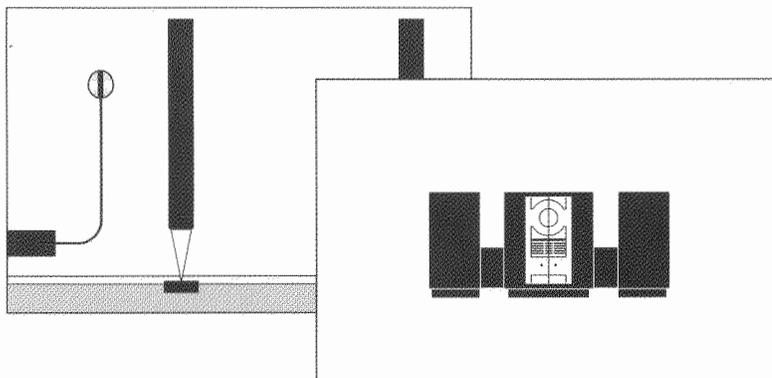
Beachten Sie: Fragen Sie Ihren Bang & Olufsen Fachhändler, welche Bang & Olufsen Produkte mit dem BeoSound Overture verwendet werden können.

Musik im ganzen Haus



Damit das BeoLink System funktioniert, ist eine BeoLink-Installation vom BeoSound Overture (oder von Ihrem AV-System) zu dem Raum, auf den Sie Ton und Bild – oder nur den Ton – übertragen wollen, erforderlich.

Verschiedene Konfigurationen sind möglich. Ihr Bang & Olufsen Fachhändler berät Ihnen gerne.



Das Bang & Olufsen BeoLink System ermöglicht Ihnen, Ihr System zu anderen Räumen "mitzunehmen".

Von sämtlichen Räumen, in denen Sie BeoLink Ausrüstung installiert haben, können Sie mit Ihrem BeoSound Overture kommunizieren.

Sie können jede beliebige Programm- oder Musikquelle auf Ihrem BeoSound Overture spielen und in dem Raum mit den zusätzlichen Lautsprechern oder dem zusätzlichen TV hören.

Die grundlegenden Funktionen des BeoSound Overture können sogar über die BeoLink Produkte gesteuert werden – genau wie bei der direkten Bedienung des Systems mittels der Fernbedienung.

Die Bedienung ist im einzelnen in der Benutzeranleitung für Ihre BeoLink Produkte beschrieben.

Fernbedienung AV...

AV Gibt den TV-Ton durch die
dann
TV BeoSound Ouverture Lautsprecher
wieder

AV Gibt den Videoband-Ton durch die
dann
V TAPE BeoSound Ouverture Lautsprecher
wieder

AV Gibt den Ton eines Satelliten
dann
SAT TV/Radioprogramms durch die
BeoSound Ouverture Lautsprecher
wieder

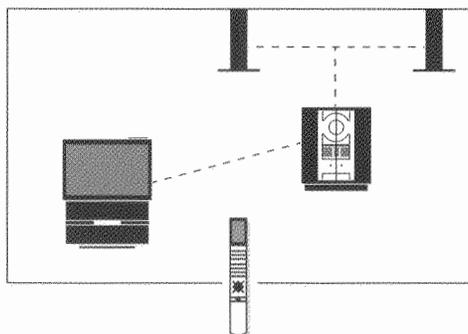
Wenn Sie Bilder am Fernsehschirm haben wollen, während Sie den Ton durch die BeoSound Ouverture Lautsprecher hören, brauchen Sie bloß beispielsweise TV, dann AV und dann TV zu drücken

AV Gibt den Radio-Ton durch die TV-
dann
RADIO Lautsprecher wieder

AV Gibt eine CD durch die TV-
dann
CD Lautsprecher wieder

AV Gibt ein Tonband durch die TV-
dann
A TAPE Lautsprecher wieder

Beachten Sie: Um wieder die volle Kontrolle über eine jede Quelle zu haben, müssen Sie zuerst die betreffende Quellentaste drücken, z.B. TV oder RADIO.

Von Audio auf Video – oder umgekehrt

Zur Etablierung eines integrierten Audio-/Video-systems brauchen Sie bloß das Bang & Olufsen Videosystem mittels eines speziellen Link-Kabels mit dem BeoSound Ouverture zu verbinden.

Dieses spezielle Link-Kabel ist von Ihrem Bang & Olufsen Fachhändler erhältlich, der Ihnen auch gerne weitere Information über Audio-/Video-Integration gibt.

Sie können das BeoSound Ouverture zusammen mit einem Bang & Olufsen Videosystem* bedienen. Sie können dann jede beliebige Quelle durch sowohl die Audio- als auch die Videolautsprecher hören.

Sie können z.B. den Ton eines Musikvideos durch die Ouverture-Lautsprecher hören, oder Sie können die Audio-Lautsprecher für den Ton der Fernsehnachrichten einschalten. Sie können auch das System anders herum benutzen und den Ton des Radios, einer CD oder eines Bandes durch die Fernseh-Lautsprecher hören.

Zur Bedienung dieser Audio-/Video-Funktionen müssen Sie die AV-Taste auf der Beo4 Fernbedienung verwenden.

Audio-/Videoaufzeichnung

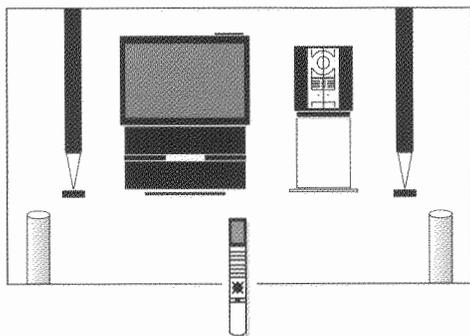
Der Videoton, den Sie durch die Ouverture-Lautsprecher hören, kann auf dem Cassettenrecorder Ihres BeoSound Ouverture aufgezeichnet werden. Hierfür einfach den normalen Aufzeichnungsvorgang befolgen.

Auf entsprechende Weise kann der durch die Lautsprecher des Fernsehgeräts wiedergegebene Ton auf dem Videorecorder aufgezeichnet werden. Sehen Sie die Benutzeranleitung für Ihr Videosystem.

Wenn nur der Ton in den Fernsehlautsprechern zu hören ist – d.h. wenn der Fernsehbildschirm leer ist – wird nur der Ton aufgezeichnet; wird der Ton von Bildern begleitet, werden die Bilder zusammen mit dem vom BeoSound Ouverture erzeugten Ton aufgezeichnet (Simultanaufzeichnung).

Beachten Sie: Die spezielle Aufnahme-Verriegelungsfunktion sichert, daß man während der Aufzeichnung nicht versehentlich auf ein anderes Programm schalten kann.

* Beachten Sie: Nicht alle Bang & Olufsen Videosysteme unterstützen Audio-/Video-Integration mit dem BeoSound Ouverture. Ihr Bang & Olufsen Fachhändler berät Sie gerne.



Wenn das BeoSound Overture Musikzentrum in einem voll integrierten Bang & Olufsen AV-System eingesetzt wird, übernimmt das Videosystem einige der in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen, z.B. die auf die BeoSound Overture SETUP-Taste bezogenen Funktionen.

In einem AV-System sind die Lautsprecher (zwei oder vier) an das Videosystem angeschlossen.

In einem AV-System müssen außerdem alle fernbedienten Bedienungsschritte (Audio und Video) auf das Videosystem gerichtet werden.

BeoSound Overture ohne Lautsprecher – AV-System...

Das BeoSound Overture Musikzentrum kann auch in einem Bang & Olufsen Surround Sound AV-System verwendet werden.

In einem AV-System haben Sie direkten Zugriff auf sämtliche Audio- und Videoquellen – und diese werden alle durch dieselben Lautsprecher wiedergegeben.

Zum Spielen einer Quelle im AV-System brauchen Sie bloß eine einzelne Taste zu drücken – entweder direkt am System (Audio oder Video) oder auf der Fernbedienung.

Die Beo4-Fernbedienung integriert die Fernbedienung aller Quellen des AV-Systems

Beachten Sie: Die auf Seite 38 beschriebenen Bedienungsschritte gelten nicht für ein voll integriertes AV-System wie auf dieser Seite beschrieben.

Beo4 Fernbedienung und AV-System...

In einem voll integrierten Bang & Olufsen AV-System gewährt die AV-Taste auf der Beo4 Fernbedienung Zugriff auf einige zusätzliche Funktionen:

- *Simultansendungen – Radio/TV...*
Um ein TV-Programm zu sehen und gleichzeitig den Ton eines Radioprogramms zu hören, müssen Sie TV, dann AV und anschließend RADIO auf der Beo4 Fernbedienung drücken (Simultansendungen – d.h. Programme, die im Radio und TV gleichzeitig gesendet werden – können auf den Videorecorder aufgenommen werden).
- *Aufzeichnung des Videotons auf dem Cassettenrecorder...*
In einem AV-System kann der Ton der Videoquellen (TV, Satellit, oder Video) auf dem Cassettenrecorder des BeoSound Overture Systems aufgezeichnet werden. Hierfür z.B. TV, dann AV, dann RECORD, RECORD auf der Beo4 Fernbedienung drücken.

* Beachten Sie: Nicht alle Bang & Olufsen Videosysteme sind ausgelegt für die Steuerung eines voll integrierten AV-Systems, gesteuert mit der Beo4 Fernbedienung. Ihr Bang & Olufsen Fachhändler gibt gerne weitere Auskunft.

Benutzung der Beo4 Fernbedienung

- RADIO** Schaltet das Radio ein
- CD** Schaltet den CD-Player ein
- A TAPE** Schaltet den Cassettenrecorder ein

- LIST** Drücken um TURN sichtbar zu machen

- dann
- GO** Zum "Umdrehen" des Bandes drücken

- ▲** Zum Durchlaufen der Radioprogramme, der Titel am Band oder auf der CD drücken
- ▼**

Wahlweise mit den Zahlentasten die genaue Nummer eingeben

- ▶▶** Schneller Vorlauf des Bandes oder
- ◀◀** Rückspulen des Bandes

- ◀** Suchlauf durch eine CD oder
- ▶** Suchlauf rückwärts durch eine CD

- STOP** Zum Unterbrechen der Wiedergabe drücken

- GO** Zum Wiedereinschalten der Wiedergabe drücken

- ▲** Erhöht die Lautstärke

- ▼** Senkt die Lautstärke

▲ und ▼ gleichzeitig drücken, um die Lautsprecher sofort stummzuschalten; erneut drücken um den Ton wieder hörbar zu machen

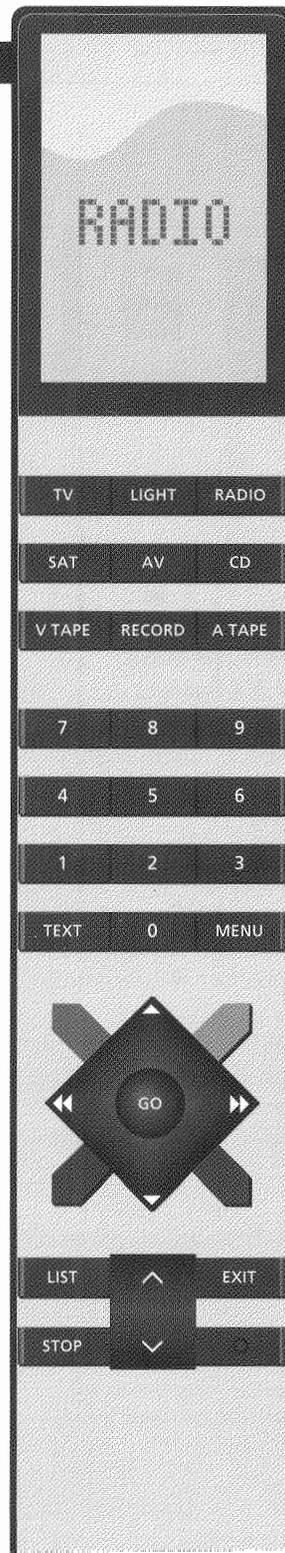
- Schaltet aus

Das BeoSound Overture Musiksystem ist primär für Bedienung direkt am Gerät gebaut; es kann aber auch mit einer Fernbedienung gesteuert werden.

Mit der Beo4 Fernbedienung können sämtliche primären Funktionen des BeoSound Overture Systems gesteuert werden – wie z.B. Einschaltung, Anwahl anderer Radioprogramme, Anwahl von Titeln auf einer CD oder Band-Cassette, Lautstärkeregelung und Ausschaltung.

Das ist aber nicht alles. Mit der Beo4 Fernbedienung können Sie auch die speziellen Funktionen des CD-Players – Zufallswiedergabe und Wiederholungsbetrieb – aktivieren...

Beachten Sie: Die Bedienungsgrundsätze der Beo4 Fernbedienung sind im einzelnen in der Beo4 Benutzeranleitung beschrieben.



Die Beo4 Fernbedienung ist nicht eine Standardkomponente des BeoSound Overture Systems. Beo4 ist von Ihrem Bang & Olufsen Fachhändler als wahlfreies Zubehör lieferbar.

Beachten Sie: Die Zufallswiedergabe und der Wiederholungsbetrieb des CD-Players werden mittels der Tasten am BeoSound Overture ausgeschaltet.

Beachten Sie: Zum Einschalten einer an die BeoSound Overture AUX-Buchse angeschlossenen zusätzlichen Quelle müssen Sie *A.AUX* im Beo4-Display finden und dann GO drücken.

Wenn Sie einen Bang & Olufsen Plattenspieler angeschlossen haben, müssen Sie *PHONO* im Beo4-Display finden und dann GO drücken. Wenn Sie einen Bang & Olufsen Cassettenrecorder angeschlossen haben, müssen Sie *A.TP2* im Beo4-Display finden und dann GO drücken.

Drücken, bis **RANDOM** angezeigt wird  dann
Zum Einschalten der Zufalls-
wiedergabe-Funktion drücken 

Drücken, bis **REPEAT** angezeigt wird  dann
Zum Einschalten der Wiederholungs-
Funktion drücken 

Zum Einstellen des Systems auf
Aufnahme drücken 
dann
Zum Einschalten der Aufnahme
drücken 

Zum Unterbrechen der Aufnahme
drücken  dann


Zum Ausschalten der Cassettenrecor-
ders und Rückkehren zu der Steue-
rung von z.B. dem Radio drücken 

Drücken, bis **RETURN** angezeigt wird  dann
Zum Rückkehren zum Anfang Ihrer
Aufnahme drücken 

Kaufdatum

Kontaktperson

Händler

Telefon

Anschrift

BeoSound Overture Seriennummer

Dear Customer,

Your needs as the user of our products are always given careful consideration during the design and development process, and we strive to make our products easy and comfortable to operate.

We therefore hope that you will take time to drop us a line, telling us about your experiences with your Bang & Olufsen system. Anything which you consider important – positive or negative – may help us in our constant efforts to refine our products.

Thank you!

Please write to:

Customer information dept. 7240

Bang & Olufsen als

DK-7600 Struer

Denmark

